

วรรณกรรมจีนเอกของโลก ในรูปแบบการ์ตูน

ตำนานวีรบุรุษ

# สามก๊ก

ชุดของดวามตี๋มดวามตี๋ม  
3

แปลจากภาษาจีน ฉบับดั้งเดิมของสามก๊ก

ภาค "ก๊วยต๋อสามก๊ก" ชุดเล่ม

เรื่องต้นฉบับ: Luo Guan Zhong

เรียบเรียงและวาดภาพ: Quan Ying Dong

ผู้แปล: ไอร์ม พี

同心出版社



วรรณกรรมชั้นเอกของโลก ในรูปแบบการ์ตูน

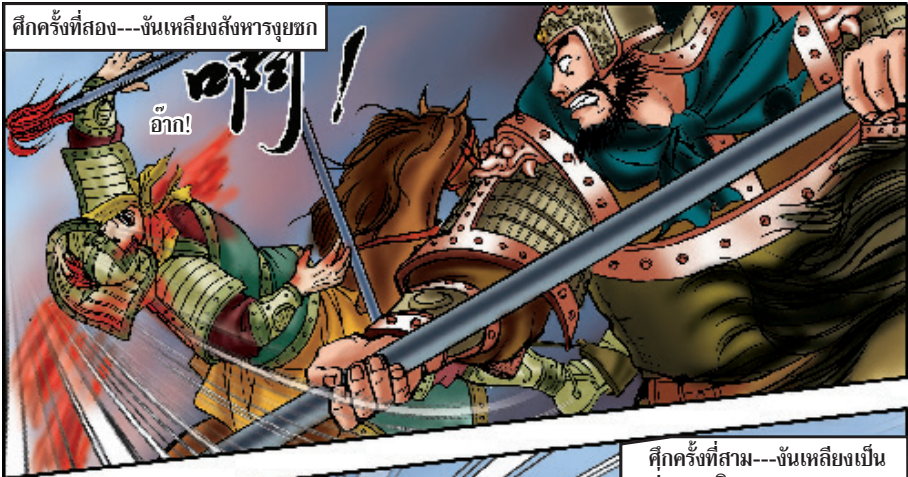


ตำนานวีรบุรุษ  
**สามก๊ก**

ชุดของสามก๊ก  
**3**  
ภาคที่สาม

แปลจากภาษาจีน ฉบับดั้งเดิมของสามก๊ก  
แปล "ก๊อตสามก๊ก" ชุดเล่ม 3

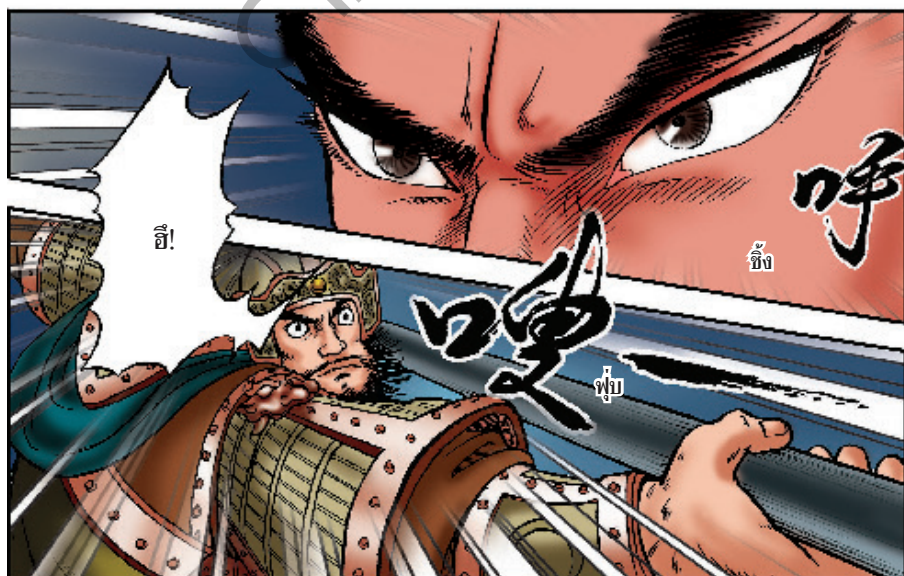
ศึกครั้งที่สอง---จันเหลียงสังหารจูหยวก

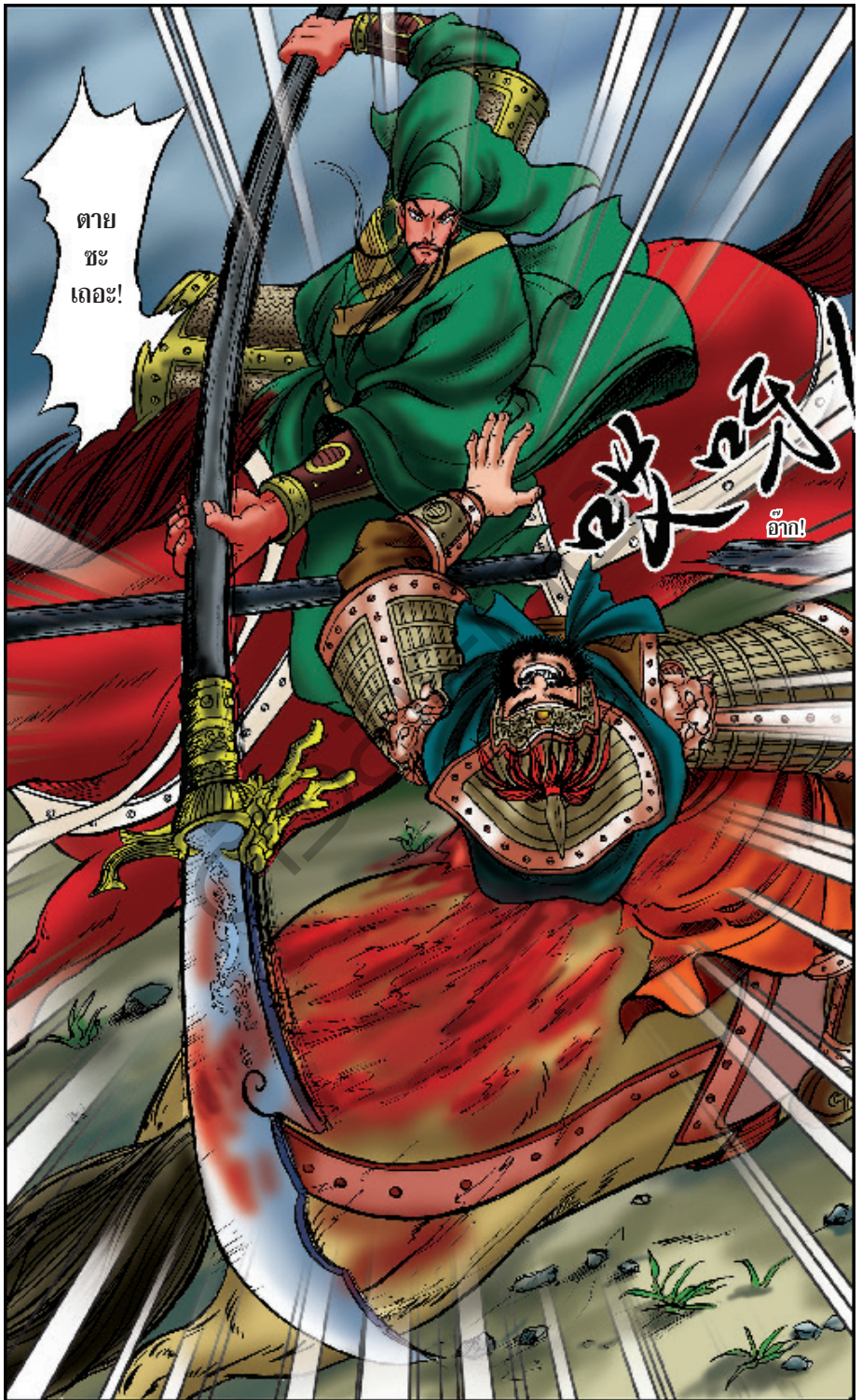


ศึกครั้งที่สาม---จันเหลียงเป็นฝ่ายชนะทีหลัง





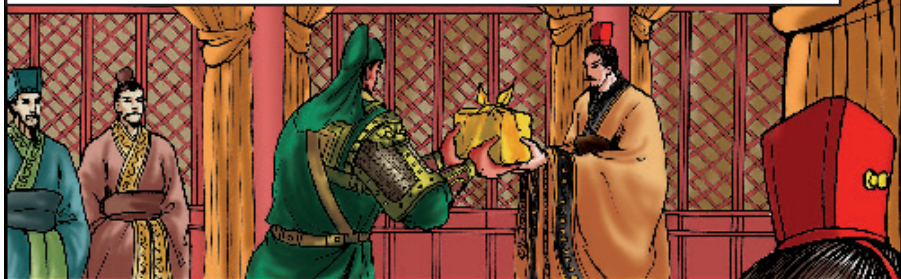




ตาย  
ซะ  
เถอะ!

ตี!  
ฉ่า!

โจโฉยินดีเป็นอันมาก จึงรายงานต่อราชสำนักขอให้พระเจ้าเหียนเต๋แต่งตั้งกวนอูเป็นขุนนางชั้นผู้ใหญ่  
ตำแหน่งนั้นสื่อแดงเอา พร่อมพระราชทานตราตั้งให้ ซึ่งโจโฉก็นำตราตั้งไปมอบให้แก่กวนอูด้วยตนเอง



รายงาน! บุนทิวแม่ทัพของอ้วนเสี้ยว  
นำทัพข้ามแม่น้ำฮวงโหมาแล้ว  
มันยังประกาศด้วยว่าจะแค้นคนให้  
เงินเหลือยให้โต



รีบส่งคนไปแจ้ง  
ให้ชาวบ้านแถบนั้น  
หลบหนีไปก่อน  
ข้าจะนำทัพไปรับมือ  
ข้าศึกเอง



บุนทิวคิดฉวยโอกาสที่ที่โจโฉยังไม่ทันตั้งตัวแย่งชิงเสบียงมา  
แตกทัพหลงกลแผนลวงข้าศึกของโจโฉจนต้องแตกพ่ายหลบหนีไป



เดี๋ยวเสี้ยว  
ซีหลง  
ตามเร็ว!

